



annotazioni, il tipo di trattamento diverso dalla congelazione (refrigerato fresco o sviscerato, salato, in conserva, ecc.) e, in particolare, i dati relativi alla quantità di pesce destinato ad impieghi industriali .

DATA DI COMPILAZIONE: ..... TIMBRO E FIRMA DEL COMANDANTE .....

Fac Simile

## ISTRUZIONI PER LA COMPILAZIONE DEL MODELLO E DEFINIZIONI

Formano oggetto dell'indagine i risultati produttivi complessivamente conseguiti dalla nave in campagna di pesca. La rilevazione dei prodotti ittici deve essere effettuata all'atto del loro sbarco sui litorali nazionali e/o del loro trasbordo su altra nave da carico.

Pertanto occorre compilare un distinto modello sia per lo sbarco ad opera della stessa nave che ha realizzato la campagna di pesca, sia per ogni operazione di trasbordo su navi da carico, tenendo comunque presente che i dati relativi ai prodotti ittici da riportare nel questionario si riferiscono al singolo sbarco e/o trasbordo.

Nel caso di uno o più trasbordi dei prodotti è richiesta, inoltre, la compilazione della parte del questionario relativa alle modalità di trasbordo; in particolare bisogna segnalare le informazioni identificative della nave da carico interessata al singolo trasbordo ed il numero progressivo del trasbordo cui il modello si riferisce.

**UNITA' DI RILEVAZIONE** : Nave battente bandiera nazionale, autorizzata a svolgere attività di pesca marittima in acque al di fuori del Mediterraneo (pesca oceanica); sono escluse le navi ausiliarie utilizzate soltanto per il trasporto e/o per il trattamento del pescato.

**PRODOTTI DESTINATI ALLO SBARCO**: Prodotti ottenuti nel corso della campagna di pesca e sbarcabili sia dalla stessa nave, sia mediante trasbordo su altre navi ausiliarie (italiane e/o di altri paesi) che abbiano o no subito a bordo trattamenti di conservazione e/o trasformazione.

**IMPIEGHI INDUSTRIALI**: Sono compresi tutti i prodotti sbarcabili già trasformati o destinati ad essere trasformati in farine e in olio o che siano diretti al consumo animale, nonché le quantità che, sebbene originariamente destinate al consumo umano, non siano più vendute a tal fine al momento della prima vendita.

**PESCE FRESCO**: Pesce che non è stato messo in conserva, nè affumicato o congelato, che non abbia subito alcun trattamento a parte la refrigerazione; esso è generalmente presentato intero o sviscerato.

**PESCE CONGELATO** (intero, decapitato, sviscerato, filetti): Pesce trattato mediante la congelazione in modo da conservarlo abbassando o mantenendo la temperatura media a -18°C o meno.

**FILETTO** : Pezzo di carne tagliato parallelamente alla spina dorsale del pesce (esclusa la testa, le viscere, le pinne e le spine).

### ELENCO DELLE PRINCIPALI SPECIE ITTICHE

(codici di identificazione della FAO)

<b>PESCI</b>					
HKE	NASELLI (Merluccius merluccius)	PIL	SARDINE (Sardina pilchardus)	SPY	Hammerhead sharks, etc. nei (Sphyrnidae)
HAD	EGLEFINI (Melanogrammus aeglefinus)	ANE	ACCIUGHE (Engraulis encrasicolus)	SCK	Kitefin shark (Dalatias licha)
POK	MERLUZZI CARBONARI (Pollachius virens)	SPR	SPRATTI (Sprattus sprattus)	GTF	PESCE VIOLINO (Rhinobatidae)
WHG	MERLANI (Merlangius merlangus)	ALB	TONNI ALALONGA (Thunnus alalunga)	MZZ	ALTRI PESCI
LNZ	NOLVE (Molva spp)	YFT	TONNI ALBACORA (Thunnus albacares)		
POL	MERLANI GIALLI (Pollachius pollachius)	SKJ	TONNETTI STRIATI (Katsuwonus pelamis)	<b>CROSTACEI</b>	
BIB	MERLUZZI FRANCESI (Trisopterus luscus)	BET	TONNI OBESI (Thunnus obesus)	NEP	SCAMPI (Nephrops norvegicus)
NOP	MERLUZZI NORVEGESI (Trisopterus esmarkii)	BFT	TONNI (Thunnus thynnus)	DCP	GAMBERETTI E GAMBERELLI (Natantia decapods nei)
WHB	MELU' (Micromesistius poutassou)	SWO	PESCI SPADA (Xiphias gladius)	CRE	GRANCIPORRI (Cancer pagurus)
HKX	Hakes nei (Merluccius spp.)	TUN	ALTRI TONNI (Thunnini)	CRA	GRANCHI (Brachyura)
FLX	Flatfishes nei (Pleuronectiformes)-(ex PLE, ex DAB)	MAZ	SGOMBRI (Scomber spp)	LBE	ASTICI (Homarus gammarus)
SOL	SOGLIOLE (Solea vulgaris)	JAX	SURI (Trachurus spp)	SCE	PETTINI MAGGIORI (Pecten maximus)
MEG	ROMBI GIALLI (Lepidorhombus spp)	SRX	RAIFORMI (Raiiformes)	CRU	ALTRI CROSTACEI
LEM	SOGLIOLE DAL PORRO (Microstomus kit)	DGZ	SPINAROLI (Squalus acanthies, Scyliorhinus spp)	<b>MOLLUSCHI</b>	
RED	SCORFANI (Sebastes spp)	SAW	Sawfishes (Pristidae)	SQC	CALAMARI COMUNI (Loligo spp)
MON	BUDEGHI (Lophius piscatorius)	ALV	PESCE VOLPE (Alopias vulpinus)	SQU	CALAMARI, TOTANI (Loliginidae, Ommastrephidae)
BOG	BOGHE (Boops boops)	BTH	Bigeye thresher (Alopias superciliosus)	OCC	POLPO COMUNE (Octopus vulgaris)
PIC	ZERRI-MENDOLE (Spicara spp)	MAK	SQUALO MAKO (Isurus spp.)	CTL	SEPPIE (Sepia officinalis, Rossia macrosoma, Sepiola rondelesi)
CGZ	GRONCHI (Conger spp)	BSH	VERDESCA (Prionace glauca)	MOL	ALTRI MOLLUSCHI
GUX	TRICLIDI (Triglidae)	FAL	Silky shark (Carcharhinus falciformis)		
MUL	CEFALI (Mugilidae)	SPZ	PESCE MARTELLO (Sphyrna zygaena)		
HER	ARINGHE (Clupea harengus)	SPL	Scalloped hammerhead (Sphyrna lewini)		

#### SEGRETO STATISTICO, OBBLIGO DI RISPOSTA, TUTELA DELLA RISERVATEZZA E DIRITTI DEGLI INTERESSATI

-Decreto legislativo 6 settembre 1989 n. 322 e successive modifiche ed integrazioni "Norme sul Sistema statistico nazionale e sulla riorganizzazione dell'Istituto nazionale di statistica" – artt. 6bis (trattamenti di dati personali), 7 (obbligo di fornire dati statistici), 8 (segreto d'ufficio degli addetti agli uffici di statistica), 9 (disposizioni per la tutela del segreto statistico), 11 (sanzioni amministrative in caso di mancata risposta), 13 (Programma Statistico Nazionale);

-Decreto legislativo 30 giugno 2003 n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali" – artt. 2 (finalità), 4 (definizioni), 7-10 (diritti dell'interessato), 13 (informativa), 28-30 (soggetti che effettuano il trattamento), 104-110 (trattamento per scopi statistici o scientifici);

-"Codice di deontologia e buona condotta per i trattamenti di dati personali a scopi statistici e di ricerca scientifica effettuati nell'ambito del Sistema statistico nazionale" (Allegato A. 3 al D.lgs n. 196/2003);-

-Decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri del 23 aprile 2004 – Approvazione del Programma Statistico Nazionale 2004-2006 (Suppl. ord. n. 134 alla G.U. n. 177 del 30 luglio 2004 – Serie Generale);-

-Decreto del Presidente della Repubblica 14 luglio 2004 – Approvazione delle rilevazioni statistiche rientranti nel Programma Statistico Nazionale per il triennio 2004-2006 che comportano l'obbligo di risposta ai sensi dell'art. 7 del decreto legislativo 6 settembre 1989 n. 322 (G.U. n. 188 del 12 agosto 2004).

Titolare della rilevazione è l'ISTAT-Istituto nazionale di statistica, via Cesare Balbo 16 - 00184 Roma. Il responsabile della rilevazione è il Direttore della Direzione Centrale delle Statistiche Economiche Strutturali.

Fac Simile